Inapplicability of section 9

(4) For greater certainty, section 9 does not apply to any appointment made by the Speaker of the House of Commons under paragraph (2)(b).

Persons not to be appointed to a commission

13. No person may be appointed as a member of a commission where that person is a member of the Senate or House of Commons or is a member of a legislature of a province.

Remuneration

14. (1) Each member of a commission, other than a person in receipt of a salary under the Judges Act, is entitled to be paid such daily allowance as may be fixed by the Governor in Council.

Expenses

(2) Each member of a commission is entitled to be paid reasonable travel and living expenses incurred by the member while absent from the member's ordinary place of residence in the course of the member's duties as a member of the commission.

No agent of Her Majesty

15. A commission is not an agent of Her Majesty and the members of a commission as such are not part of the public service of Canada.

Initiation of Chief Statistician

16. (1) As soon as possible after the completion of every quinquennial and decennial census, the Chief Statistician shall prepare and send to the Minister and the Chief Electoral Officer a return certified by the Chief Statistician showing the population of Canada and of each of the provinces and the population of Canada by electoral district and by enumeration area as ascertained by that census.

Calculation of number of members of the House of Commons

(2) On receipt by the Chief Electoral Officer of a return referred to in subsection (1) in respect of a decennial census, the Chief Electoral Officer shall calculate the number of members of the House of Commons to be assigned to each of the provinces, subject and according to the provisions of section 51 of the Constitution Act, 1867 and the rules provided therein, and on the completion of that calculation shall cause a notice to be published in the Canada Gazette setting out the results thereof.

Non-applicability de l'article 9

(4) Il demeure entendu que l'article 9 ne s'applique pas aux nominations faites par le président de la Chambre des communes en application de l'alinéa (1)b).

Incompatibilité

13. La charge de commissaire est incompatible avec celle de membre ou de député à la Chambre des communes ou de membre d'une assemblée législative d'une province.

Rémunération

14. (1) Les commissaires, sauf s'ils touchent un traitement dans le cadre de la Loi sur les juges, ont droit à l'indemnité journalière fixée par le gouverneur en conseil.

Frais

(2) Les commissaires ont droit aux frais de déplacement et de séjour entraînés par l'accomplissement de leurs fonctions hors de leur lieu de leur résidence habituelle.

Aucun lien avec Sa Majesté

15. Les commissaires ne sont pas mandataires de Sa Majesté et leurs membres ne font pas, à ce titre, partie de l'administration publique fédérale.

Initiation du dénombrement

16. (1) Dans les meilleurs délais après chaque recensement quinquennal ou décennal, le statisticien en chef établit un état certifié des résultats de celui-ci affirmant la population du pays et la résidant par province et indique par circonscription électorale et secteur de recensement, si l'année au moins tire et au dénombrement des électeurs.

Calcul du nombre de députés de chaque province

(2) Dès qu'il reçoit l'état visé au paragraphe (1) concernant un recensement décennal, le directeur général des élections procède au calcul du nombre de députés de chaque province à attribuer à chaque province, compte tenu des règles de l'article 51 de la Loi de 1867 sur la répartition et des dispositions de la Loi de 1964 sur la répartition des députés, et publie dans la Gazette du Canada un avis indiquant le résultat du calcul.